



Interreg
Poľsko-Slovensko

Európsky fond regionálneho rozvoja



EURÓPSKA ÚNIA

SPOJENÁ ŠKOLA, SNP 16, 083 01 SABINOV

VÝZVA NA PREDLOŽENIE PONUKY

(ďalej len „Výzva“)

podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) a podľa záväzného metodického pokynu Centrálného koordinačného orgánu (ďalej len „CKO“) č. 14, Príručky Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (ďalej len MPaRV SR) k procesu VO pre Program spolupráce Interreg V – A Poľsko – Slovensko (verzia 2.0) a Zmluvy o poskytnutí NFP.

1. Identifikácia verejného obstarávateľa

Verejný obstarávateľ v zmysle § 7 ods. 1 písm. d) ZVO

Názov verejného obstarávateľa:	Spojená škola
Štatutárny zástupca:	Mgr. Mária Futejová, riaditeľka školy
Sídlo:	SNP 16, 083 01 Sabinov
IČO:	42 383 153
DIČ:	202 413 04 60
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK66 8180 0000 0070 0053 8072
Internetová stránka:	www.sossb.edupage.org
Adresa hlavnej stránky (URL):	https://sossb.edupage.org/
Kontaktná osoba určená pre styk so záujemcami a uchádzačmi:	Ing. Rastislav Perdík
mobil:	+421 905 940 984
tel. č.:	+421 51 488 01 00
E-mail:	ingrid.eliasova@spojenaskolasabinov.sk

2. Názov a spôsob financovania predmetu zákazky

2.1. Názov predmetu zákazky: Realizácia vzdelávacích kurzov v rámci projektu „Zvýšenie kvality odborného vzdelávania v cezhraničnej oblasti“.

2.2. Financovanie predmetu zákazky: predmet tejto zákazky, ako aj realizácia celého projektu „Zvýšenie kvality odborného vzdelávania v cezhraničnej oblasti“ bude financovaný formou dotácie a čiastočne aj z vlastných zdrojov verejného obstarávateľa. Forma dotácie sa bude realizovať prostredníctvom Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ďalej len EFRR) z Operačného programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko - Slovensko, Prioritná os č. 3: Rozvoj cezhraničného a celoživotného vzdelávania územia, konkrétny cieľ 4.: Zvýšenie kvality cezhraničného profesijného a odborného vzdelávania, Zmluva o poskytnutí NFP č. PLSK.03.01.00-18-0186/18-00, a to do výšky 85% z celkových oprávnených výdavkov na samostatný projekt zo zdrojov EFRR a 10% zo štátneho rozpočtu. Ďalším doplnkovým zdrojom vo výške 5% budú finančné zdroje Prešovského samosprávneho kraja. Riadiacim orgánom pre program spolupráce Interreg V-A Poľsko - Slovensko na programové obdobie 2014 – 2020 je Ministerstvo rozvoja Poľskej republiky a Národným orgánom je Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (ďalej len MPaRV SR).

3. Predmet, druh a hlavný slovník CPV predmetu zákazky

Predmet zákazky: Predmetom zákazky je realizácia vzdelávacích aktivít pre projekt „Zvýšenie kvality odborného vzdelávania v cezhraničnej oblasti“.

Druh zákazky: služba

CPV: 80000000-4 Vzdelávacie a školiace (výcvikové) služby
80400000-8 Vzdelávanie dospelých a iné vzdelávacie služby

4. Podrobné vymedzenie a konkretizácia predmetu zákazky

Hlavným cieľom projektu je v rámci cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovensko spoločné zlepšovanie odborných zručností a spôsobilostí študentov a učiteľov v oblastiach mechaniky a gastronómie. Predmetom tejto zákazky požadovanej verejným obstarávateľom je zabezpečenie a realizácia školení/kurzov:

Názov vzdelávacej aktivity	Počet účastníkov	Počet dní/hodín	Náplň školenia
Všeobecný kurz poľského jazyka	10 (1. skupina)	5/25	základy poľského jazyka, výslovnosť, základné frázy, časovanie slovies, pozdravy, farby, krátke otázky, číslovky, dni v týždni, mesiace, hodiny, ročné obdobia, cestovanie, hotel a reštaurácia, rodinní príslušníci, rodinné vzťahy
	10 (2. skupina)	5/25	
Kurz poľského jazyka z oblasti gastronómie	10	5/15	oboznámenie sa so základnou slovnou zásobou ako sú názvy a pomenovania rôznych potravín, nápojov, vybavenie kuchyne a baru, slovná zásoba a frázy pre čašníkov
Kurz poľského jazyka z oblasti techniky a mechaniky	10	5/15	oboznámenie sa so základnou slovnou zásobou a frázami potrebnými pri práci elektrotechnika a autoopravára, pomenovanie jednotlivých častí automobilu, základné výrazy z oblasti elektrotechniky ako napr. napätie, odpor a pod.
Barmanský kurz – úroveň 1	10 (pedagógovia)	2/12	teória prípravy nápojov a jej história, terminológia a barmanský žargón, typy cocktailov, rozdiely techník prípravy a správne používanie nástrojov za barom, praktická príprava cocktailov a tréning barových techník
	15 (žiaci)	2/12	
Barmanský kurz – úroveň 2	10 (pedagógovia)	2/12	komunikácia so zákazníkom, tovaroznalectvo, zameranie najmä na praktickú prípravu cocktailov, vytváranie vlastných cocktailov a cocktailov s vopred určenými surovinami a ich kombinácie
	15 (žiaci)	2/12	
Baristický kurz – úroveň 1	10 (pedagógovia)	2/12	história kávy, zber kávy až po finálny produkt, rozdiely medzi zbermi, spracovaním kávy, následným sušením a pražením a dôvody rozdielnej kvality kávy, praktické ukážky a tréning venovaný práci s mlynčekom, nastavovanie správnej hrúbky mletia, príprava espressa, dávkovanie mletej kávy, utláčanie nadávkovanej kávy v páke, starostlivosť o kávovar a mlynček
	15 (žiaci)	2/12	

Baristický kurz – úroveň 2	10 (pedagógovia)	2/12	pôsobenie kvality vody na prípravu kávy, alternatívna príprava kávy, príprava všetkých typov káv, správne napenenie mlieka pomocou trisky a nalievanie mlieka
	15 (žiaci)	2/12	
Someliérsky kurz – úroveň 1	10 (pedagógovia)	2/12	história vinohradníctva, prírodné podmienky a vinohradnícke oblasti Slovenska, vinohradnícka legislatíva a kategorizácia vín, výroba vín bielych, červených, ružových, chyby a choroby vín, degustácia vybraných vín a servis bieleho vína
	15 (žiaci)	2/12	
Someliérsky kurz – úroveň 2	10 (pedagógovia)	2/12	práca someliéra, vinné etikety, výroba tokajských vín, výroba šumivých vín, gastronómia jednotlivých druhov vína, svet vína a víno vo svete, vhodnosť vína k jednotlivým jedlám, dekantácia červeného vína, servis šumivého vína a degustácia iných vybraných vín
	15 (žiaci)	2/12	
Carvingový kurz – úroveň 1	10 (pedagógovia)	2/12	história carvingu a jeho súčasnosť, zoznámenie sa s rôznymi druhmi nástrojov na vyrezávanie, ukážky vyrezávania a samotný tréning, v rámci tréningu vyrezávanie nožikom a dlátkom v tvare U a V, vyrezávanie jednoduchých motívov
	15 (žiaci)	2/12	
Carvingový kurz – úroveň 2	10 (pedagógovia)	2/12	oboznámenie sa s rôznymi druhmi carvingu a využitím vyrezávaných výrobkov, tréning venovaný spájaniu a prehľbovaniu zručností, tj. ďalšiemu vyrezávaniu rôznych motívov – ruží, textu alebo iných dekoratívnych vzorov do ovocia a zeleniny
	15 (žiaci)	2/12	
Programovanie PLC – úroveň 1	6 (pedagógovia)	15/75	ovládanie sw prostredia pre programovanie PLC systémov, vytváranie programov, sw projektov, konfigurácia PLC, naučiť sa implementovať logiku rebríkových schém do programu
	12 (žiaci)	15/75	spoznať princípy spínacieho a rozpínacieho kontaktu rele, žiarovky, porozumieť väzbe medzi typmi kontaktov a vstupnými signálmi do obvodov, detto princíp žiarovky a akčného člena, oboznámenie sa s programovacím SW pre PLC siemens, zvládnutie zobrazenia kontaktov
Programovanie PLC – úroveň 2	6 (pedagógovia)	15/75	zapájanie simulovaných obvodov na IO kartách riadiacich systémov, navrhovanie zadania pre študentov, v zadaniach simulovať študentom poruchy, zvládnutie problematiky priemyselných komunikácií medzi systémami PLC
	12 (žiaci)	15/75	vytvorenie programu podľa zadania, zvládnutie diagnostiky programu, hľadanie chyby v programe (logike), zvládnuť upraviť program podľa potreby



Jednou hodinou sa rozumie vyučovacia hodina v rozsahu 45 minút. Cena za kurz musí zahŕňať aj náklady metodiky, t.j. náklady na materiálne zabezpečenie kurzu (nádrie, poháre, šálky a pod.) a náklady na potraviny (káva, víno, ingrediencie na coctaily, zelenina, ovocie a pod.). Všetky vzdelávacie aktivity budú realizované v priestoroch obstarávateľa na adrese SNP 16, Sabinov. Absolventom kurzu bude vydané osvedčenie o jeho absolvovaní.

5. Zmluvné požiadavky verejného obstarávateľa na predmet zákazky

Verejný obstarávateľ od uchádzača ďalej požaduje:

1. Výsledkom verejného obstarávania bude objednávka. Verejný obstarávateľ požaduje, aby mu bol predmet zákazky zrealizovaný/poskytnutý za podmienok uvedených a schválených v zmluve o poskytnutí NFP, podľa projektu „Zvýšenie kvality odborného vzdelávania v cezhraničnej oblasti“. Túto záväznú zmluvnú požiadavku verejný obstarávateľ uplatňuje voči uchádzačom vzhľadom na zákonné podmienky vecného a časového použitia verejnému obstarávateľovi poskytnutých finančných prostriedkov.
2. Vypracovanie jasnej a jednoznačnej cenovej ponuky tak, aby požadované vzdelávacie aktivity boli uchádzačom poskytnuté v rozsahu verejným obstarávateľom špecifikovaných požiadaviek, ktoré tvoria súčasť tejto Výzvy pre vypracovanie ponuky. Realizáciu predmetu tejto zákazky požaduje verejný obstarávateľ na obdobie 12 (slovom: dvanásť) kalendárnych mesiacov, pričom predpokladaný začiatok realizácie bude v mesiaci október 2019 a ukončenie najneskôr v mesiaci september 2020.
3. Aby vo svojej ponuke vychádzal z požiadaviek verejného obstarávateľa na predmet zákazky, ktorý je špecifikovaný v časti č. 4 a 5 tejto Výzvy na predloženie ponuky. Ponuková cena za predmet zákazky musí zahŕňať všetky náklady spojené s predmetom zákazky počas celého obdobia.
4. Miestom plnenia predmetu zákazky – Spojená škola, SNP 16, Sabinov
6. Ak uchádzač nie je platcom DPH, na túto skutočnosť písomne upozorní v ním predkladanej ponuke. V prípade, že sa úspešný uchádzač stane po uzavretí zmluvy s verejným obstarávateľom platiteľom DPH, nebude zo strany verejného obstarávateľa akceptované zvýšenie ceny o hodnotu príslušnej DPH.
7. Úspešný uchádzač bude povinný spolu s verejným obstarávateľom strpieť záväzok výkonu kontroly, auditu alebo overovania v zmysle príslušných právnych predpisov SR a Európskych spoločenstiev, súvisiaceho s realizáciou predmetu zákazky a s použitím finančných prostriedkov kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (uzavretej medzi poskytovateľom a verejným obstarávateľom) a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť až do 31.12.2028.

6. Jazyk na predloženie ponuky

Ponuky budú uchádzači predkladať v štátnom, t.j. v slovenskom jazyku. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho slovenského jazyka; to neplatí pre ponuky, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku.

7. Podmienky účasti

Verejný obstarávateľ stanovil splnenie podmienok účasti uchádzačom podľa § 117 ods. 5 ZVO predložením /doložením nasledovných dokumentov:

1. Podľa § 32 ods.1 písm. e) dokladom o oprávnení poskytovať vzdelávacie služby, ktoré zodpovedajú predmetu zákazky (t. j. výpisom z OR SR, resp. výpisom zo ŽR SR). Uchádzač teda musí byť oprávnený na poskytnutie plnenia, ktoré je predmetom zákazky a je zadávané postupom verejného obstarávania.
2. Podľa § 32 ods. 1 písm. f) Čestným prehlásením, že uchádzač nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v SR alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu. Čestné prehlásenie musí byť v ponuke predložené v originálnom rovnopise, s uvedením dátumu DDMMRRRR a potvrdená štatutárnym orgánom prípadne inou osobou oprávnenou v plnom rozsahu konať v mene a na zodpovednosť uchádzača v zmysle platnej legislatívy v súlade



Interreg
Poľsko-Slovensko



Európsky fond regionálneho rozvoja

s obchodným registrom/ živnostenským registrom, resp. iným príslušným registrom v zmysle právnej úpravy v krajine sídla uchádzača.

Verejný obstarávateľ ďalej upozorňuje uchádzačov, že nesmie u nich existovať dôvod na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. f) ZVO. Konflikt záujmov zahŕňa každý finančný, ekonomický alebo iný osobný záujem t. j. záujem odporujúci verejnému záujmu, ktorý možno vnímať ako ohrozenie nestrannosti a nezávislosti v súvislosti s postupom verejného obstarávania.

8. Kritérium na vyhodnotenie ponúk

1. Kritérium na vyhodnotenie ponúk je najnižšia cena uvedená v EUR vrátane DPH. Úspešným uchádzačom sa stane ten uchádzač, ktorý predloží najnižšiu celkovú cenu za predmet zákazky s DPH počas celej dĺžky doby platnosti a účinnosti zmluvy.
2. Informácia o cenovej ponuke uchádzača je nedeliteľnou súčasťou Výzvy, označená ako Príloha č.1. Verejný obstarávateľ požaduje, aby uchádzač predmetnú Informáciu doplnil o všetky vyznačené a chýbajúce údaje, ktoré budú vyplývať z konkrétne ním predloženej ponuky na predmet zákazky, vrátane jeho identifikačných údajov a to nasledovne:
 - a) obchodné meno uchádzača,
 - b) sídlo alebo miesto podnikania uchádzača,
 - c) návrh uchádzača na plnenie kritéria určeného verejným obstarávateľom.

9. Lehota, spôsob a miesto na predkladanie ponúk

- 9.1. Lehota na predkladanie ponúk je stanovená na deň **03. 10. 2019, čas: do 10,00 hod.** Ponuky, ktoré budú doručené po uvedenej lehote nebudú verejným obstarávateľom akceptované.
- 9.2. Doručenie kompletnej ponuky v listinnej podobe je možné doporučenou poštovou zásielkou/prepravou, kuriérnou zásielkovou službou alebo osobne na sekretariát, na už skôr uvedenej adrese verejného obstarávateľa v tejto Výzve (t.j. Spojená škola, SNP 16, 083 01 Sabinov). Preberanie fyzicky doručených ponúk vykoná sekretariát verejného obstarávateľa (Mgr. Beáta Sokolská, tel.: +421 51 488 01 00) v pracovných dňoch: **Pondelok až Piatok, v čase: od 8,00 do 12,00 hod.**
- 9.3. Ponuky uchádzači predkladajú – doručujú v listinnej podobe v stanovenej lehote a čase v uzatvorenom obale, na ktorom bude uvedené:
 - obchodné meno uchádzača
 - sídlo alebo miesto podnikania uchádzača
 - označenie PONUKA - NEOTVÁRAŤ
 - heslo súťaže: Vzdelávacie kurzy

10. Lehota a postup otvárania ponúk

- 10.1. Ponuky budú verejným obstarávateľom otvorené dňa **07. 10. 2019 v čase od 11,00 hodine.**
- 10.2. Otváranie ponúk bude neverejné a po sprístupnení ponúk bude verejným obstarávateľom vyhodnotené plnenie jednotlivých podmienok účasti a následne návrhov na plnenie stanoveného kritéria.

12. Dátum zverejnenia a zaslania výzvy na predkladanie ponúk

Verejný obstarávateľ Výzvu na predkladanie ponúk zverejnil a zároveň zaslal ním vybraným záujemcom v intenciách záväznej Príručky Ministerstva MPaRV SR k procesu VO pre Program spolupráce Interreg V – A Poľsko – Slovensko (verzia 2.0) dňa **23. 09. 2019.**

Príloha:

Príloha č.1 Informácia uchádzača o cenovej ponuke